Wed, Aug 19, 2020 03:42 PM

1 attachment

सूचना का अधिकार अधिनियम, 2005 के तहत सूचना देने के संबंध में !

From : AG(A&E), Jharkhand, Ranchi

<agaejharkhand@cag.gov.in>

Subject : सूचना का अधिकार अधिनियम, 2005 के तहत सूचना देने के

संबंध में।

To: bharatkumar jharkhand

<bharatkumar.jharkhand@gmail.com>

Sir,

Please find attachment letter No C. Cell/RTI Act./123 dated 06/08/2020 on the subject mentioned above.

Yours faithfully,

Dy. Accountant General (Admn.) Cum Public Information Officer

DOC.pdf
1 MB

प्रधान महालेखाकार (लेखा एवं हकदारी) झारखण्ड का कार्यालय, रांची-2 पत्र संख्या - गोपनीय कक्ष - आर॰ टी॰ आई॰ एक्ट॰ - /२० दिनांक टि॰ है कि

Virat Bharat Flumer Virat Nagara Namkum Ranchi - 834010

विषय - सूचना का अधिकार अधिनियम, 2005 के तहत सूचना देने के संबंध में ।

महोदय/महोदया

उपरोक्त पत्र के संदर्भ में सूचना एनेक्सचर "ए" में संग्लन की जाती है।

उप - महालेखाकार (प्रशासन) सह लोक सूचना अधिकारी

केन्द्रीय लोक सूचना अधिकारी

श्री फैज़ान अहमद

3प - महालेखाकार (प्रशासन)
कार्यालय , प्रधान महालेखाकार (लेखा एवं हक)
कार्यालय , प्रधान महालेखाकार (लेखा एवं झारखण्ड, डोरंडा, रांची - 834002
हक) झारखण्ड, डोरंडा, रांची -834002 .
दूरभाष संख्या - 0651-2413487,
फैक्स 0651-2411745

Annexure-A

under RT1 Act. 2005 sought by Shri Bharat Kumar is under :-

'Information sought	Reply		
Thurkhand Gevernment adopted New Pension Scheme from	Reply to the RTI		
01.12.2004 So the person regularized w.e.f 22.03.2005	lodged though mail		
should be covered under New Pension Scheme but Jharkhand	dated 03:07/2020 has		
AG accept pension and gratuity despite this fact that his a	already been communi-		
regularized w.e.f. 22.03.2005. pension paper acknowledgment	cated vide this office		
No.JHPF/2019-20/018154 dated 27.01.2020 which is	letter No.Confdl. Cell/		
accepted by AG Jharkhand dated 01.07.2020.	RTI Act/120 dated		
I raised this issued by email dated 07.04.2020 and it was	28/07/2020 and reply to		
forwarded to DAG Pension as per given RTI replay. So	email dated 07.04.2020		
kindly provide	by referring his mail		
1. Name, Designation, Address and Official contact no of	dated 05.06.2020 &		
officials who has to entertain my complaint.	18.07.2020 has already		
2. How many days my application pending at each	been communicated		
entertaining official and what action taken by him during	vide this office letter		
this period. So File noting of this complaint.	No.PR-2/979 dated		
3. As per Rule and SOP when it should be finalized and final	22/07/2020		
action taken report provided to me.			

y. Accountant General

Cum

Public Information Officer

Annexure-A

inder RTI Act, 2005 sought by Shri Bharat Kumar is under :-

Office order Drinking Water and Sanitation Civil Circle, Ranchi No.61 dated 30.08.2016 clearly states that benefits of regularization effective from 22.03.2005. Jharkhand Government adopted New Pension Scheme from 01.12.2004. So he should be covered under New Pension Scheme. But AG Jharkhand accept his pension and Gratuity, So, kindly provide the Rules, Regulations and Directives copy under RTI, Act, 2005 which are applied to accept/sanction pension gratuity to the above mentioned pension, despite the fact that he is regularized w.e.f. 22.03.2005.

Reply
As per Rule 200 of Jharkhand
Pension Rules'2000, the A.G.
Office is authorized to accept
the pension application, whether
forwarded to AG office in
complete shape or in-complete
shape i.e. with some omissions.

Sd/-

Dy. Accountant General

Cum

Public Information Officer

(6)

FFICE OF THE PR. ACCOUNTANT GENERAL (A&E), JHARKHAND, RANCH!

PR-2/208206646T R/1600/2020-21 979

Dated:22 (7.242)

Shri Bharat Kumar. At Virat Nagar, PO Namkum, Dist. Ranchi – 834010.

ect:- Information to audit and issuance of guideline to Government of Jharkhand to ensure accountability, transparency and good governance.

In inviting a reference your mail dated 05/06/2020 and 18/07/2020 on the subject cited re I am directed to inform you that this office is responsible for authorizing the pensionary after of retired/deceased Govt. servant of Jharkhand on the basis of service book/service bry, online pension paper and sanction accorded by the Sanctioning Authority.

It is, therefore requested that all the answers of your queries as requested under mail red to above may please be procured from the concerned authority responsible for staining the personal file and service records of Shri Om Prakash Singh, Retd. Chemist.

Yours faithfully,

Sd/-Sr. Accounts Officer/Jharkhand

सुचना का अधिकार अधिनियम 2005 के तहत सुचना देने के संबंध में ।

From: AG(A&E), Jharkhand, Ranchi

<agaejharkhand@cag.gov.in>

Subject: सुचना का अधिकार अधिनियम 2005 के तहत सुचना देने के

संबंध में।

To: bharatkumar jharkhand

<bharatkumar.jharkhand@gmail.com>

Sir/Madam

Please find attachment file on the subject mentioned above.

Yours faithfully

Dy. Accountant General (Admn) Cum Public Information Officer.

Letter No 193.pdf 57 KB Thu, Sep 10, 2020 04:17 PM

1 attachment



स्पीड पोस्ट

प्रधान महालेखाकार (लेखा एवं हकदारी) झारखण्ड का कार्यालय , रांची
संख्या - गोपनीय कक्षा - आर॰ टी॰ आई॰ एक्ट - 193 दिनांक:-9/9/2020
सेवा में,
श्री/श्रीमिती Bharat Kumalı
Visat Nagarı
Namklum
Ranchi - 634010

विषय - सूचना का अधिकार अधिनियम, 2005 के तहत लोक सूचना पदाधिकारी के पत्र संख्या -/20 दिनांक 28/7/20 के विरुद्ध आपका अपील संख्या — दिनांक 11/8/2020

महोदय/महोदया,

उपरोक्त विषयक सूचना का अधिकार अधिनियम, 2005 के अनुछेद 19 के तहत लोक सूचना पदाधिकारी के विरुद्ध आपके द्वारा किये गए अपील के संदर्भ में अपीलीय अधिकारी का आदेश अनुलग्नक "ए" में संग्लन कर भेजी जा रही है।

भवदीय,

उप महाशिखाकार (प्रशासन)

सह लोक सूचना पदाधिकारी

Annexure 'A'

OFFICE OF THE Pr. ACCOUNTANT GENERAL (A&E), JHARKHAND, RANCHI.

ORDER

While considering the Appeal of Shri Bharat Kumar dt.11/08/2020 which was received in this office on 24/08/2020 from office of the Comptroller and Auditor General, New Delhi, against the CPIO on his application under RTI Act, 2005 dated 03/07/2020 which was received in this office on 17/07/2020 from office of the Comptroller and Auditor General of India. The CPIO had provided the information to the applicant vide letter No.CC/RTI Act/120 dt.28/07/2020 .However, the letter was returned on 13/08/2020. The reply was then sent through Email on 19/08/2020.

Kindly, check your e-mail dt. 19/08/2020

The Appeal is disposed off with the above remarks.

at 3 to 1 to 1

(C.M.Singh)

Pr Accountant General-cum-

Appellate Authority

भारत के नियंत्रक एवं महालेखापरीक्षक का कार्यालय 9, दीन दयाल उपाध्याय मार्ग, नई दिल्ली-110 124



OFFICE OF THE COMPTROLLER & AUDITOR GENERAL OF INDIA 9, DEEN DAYAL UPADHYAYA MARG, NEW DELHI - 110 124

13.08.2020

दिनांक / DATE

To,

Accountant General & (FAA) Office of the Pr. Accountant General (A&E), Jharkhand PO- Doranda, Ranchi- 834 002.

Sub: Transfer of RTI Appeal.

Sir/Madam.

The RTI Appeal received in this office from Sh. Bharat Kumar is transferred herewith for necessary action. As the RTI application of Sh. Bharat Kumar was earlier transferred to your office under section 6(3) of the RTI Act, 2005 vide this office letter no. 1123-RTI/1285-2020 dated 08.07.2020, the Appeal in this regard may also be dealt with by your office.

Yours faithfully,

(Ms. A Fani Rao) Dy Director (LEGAL) & CPIO Ph No 011-23509222

Encl: As above.

तः । अन्य सहस्रोत्राच्यातः (अस्तः) ॥ ॥ ॥। CAG. 185. 26.08.20.



RTI APPEAL DETAILS

RTI Appeal Registration No. CAGIN/A/E/20/00285 RTI Appeal Received 11/08/2020

Date:

RTI Request Registration No. CAGIN/R/E/20/01124 RTI Request 03/07/2020

Registration Date:

Name: BHARAT KUMAR Gender: Male

Address: VIRAT NAGARNAMKUMRANCHI

Pin Code: 834010

State: Jharkhand Country: India

Phone: Details not provided Mobile No: Details not

Email: bharatkumar.jharkhand@gmail.com

Status: Details not provided Educational Status: Details not provided.

Citizenship: Indian Is Appellant below No poverty line?:

Details not provided CPIO's Details not

CPIO of Public Authority
Approached:

Order/Decision Date provided

i provided

CPIO's Order/Decision No.: Details not provided

Ground For Appeal: No Response Within the Time Limit

Text of RTI First Appeal: PLEASE TAKE NECESSARY ACTION AS PER RTI,ACT,2005

प्रधान नहासेखाकार (लेखा एवं हकदारी) झारखण्ड का कार्यालय रांची-2 पत्र संख्या - गपनीय कक्ष - आर॰ टी॰ आई॰ एक्ट॰ - 120 दिनांक 29/7/2020 सेवा में

Bharat Kremain Visat Neegow Namkern Ranchi - 834010 Thavekhand

विषय - सूचना का अधिकार अधिनियम, 2005 के तहत सूचना देने के संबंध में ।

प्रसंग - सुचना का अधिकार अधिनियम, 2005 के तहत आवेदन पत्र संख्या दिनांक 3/07/2020

महोदय/महोदया

उपरोक्त पत्र के संदर्भ में सूचना एनेक्सचर "ए" में संग्लन की जाती है !

उप - महालेखाकार (प्रशसिन) सह लोक सूचना अधिकारी

भवदीय,

केन्द्रीय लोक सूचना अधिकारी
श्री फैज़ान अहमद
श्री फेज़ान अहमद
श्री चन्द्र मौिल सिंह
उप - महालेखाकार (प्रशासन)
कार्यालय , प्रधान महालेखाकार (लेखा एवं झारखण्ड, डोरंडा, रांची - 834002 ,
दूरभाष संख्या - 0651-2413487,
फैक्स 0651-2411745



Annexure-A

ader RTT Act. 2005 sought by Shri Bharat Kumar is under t-Information sought

Office order Drinking Water and Sanitation Civil As per Rule 200 of Jharkhand Circle, Ranchi No.61 dated 30.08.2016 clearly states that benefits of regularization effective from 22.03.2005. Jharkhand Government adopted New Pension Scheme from 01.12.2004. So he should be covered under New Pension Scheme. But AG Jharkhand accept his pension and Gratuify.

So, kindly provide the Rules, Regulations and Directives copy under RTI, Act, 2005 which are applied to accept/sanction pension gratuity to the above mentioned pension, despite the fact that he is regularized w.e.f. 22.03.2005.

Pension Rules'2000, the A.G. Office is authorized to accept the pension application, whether forwarded to AG office in complete shape or in-complete shape i.e. with some omissions.

Cum

Public Information Officer

Special Messenger/Speed Post

No//23 -RTI/1285-2020

भारत के नियंत्रक एवं महालेखापरीक्षक का कार्यालय 9, दीन दयाल उपाध्याय मार्ग, नई दिल्ली-110 124



OFFICE OF THE COMPTROLLER &
AUDITOR GENERAL OF INDIA
9, DEEN DAYAL UPADHYAYA MARG,
NEW DELHI - 110 124

08.07.2020

दिनांक / DATE_

To,

The Central Public Information Officer, Office of the Accountant General (A&E), PO-Doranda, Ranchi-834002, Jharkhand.

Sub: Transfer of RTI Application.

Sir/Madam,

The RTI application received in this office from Shri Bharat Kumar is transferred herewith under Section 6 (3) of the RTI Act for necessary action. It is requested that the information available may be furnished to the applicant directly under the intimation of this office and in case the information sought is not available with your office, the RTI request may be transferred to the respective public authority holding such information.

Yours faithfully,

(Ms. A.Fani Rad

Deputy Director & OPIO

Ph. No. 23509222 Email: raof@cag.gov.in

Encl: As above.

THE

Stark) Cr. Solor

का राज बढ़ातेश्वाचार (प्रयात) को स्टिन्स स काम्प्रे संख्या **CX**G - 112

20:07.20

RTI REQUEST DETAILS

Registration No.: CAGIN/R/E/20/01124

Date of Receipt: 03/07/2020

Type of Receipt:

Online Receipt

Language of Request English

Name: BHARAT KUMAR

Gender: Male

Address: VIRAT NAGAR, NAMKUM, RANCHI, Pin:834010

State: Jharkhand

Country: India

Phone No.: Details not provided

Mobile No.: Details not provided

Email: bharatkumar.jharkhand@gmail.com

Status(Rural/Urban): Details not provided

Education Status: Details not provided

Is Requester Below Poverty Line No

?:

Citizenship Status

Indian

Amount Paid: 10)

Mode of Payment Payment Gateway

Does it concern the life or No(Normal) Liberty of a Person?:

Information Sought:

Request Pertains to:

Please find enclosed letters and attachment

.Jharkhand Government adopted New Pension Scheme from 1.12.2004. So the person regularized w.e.f 22.03.2005 should be covered under New pension Scheme but Jharkhand AG accept

pension and gratuity despite this fact that he is regularized w.e.f

22.03.2005.

so kindly provide copy of Rules, regulations and directive under RTI act which applied to sanction pension gratuity acknow no JHPF/2019 20 018154 on 01.07.2020 PF no DOR/PHED/347 who is regularized

w.e.f 22.03.2005.

Print | Save | Close

24. NO. 2205 UP 20 3.7. 202





प्रधान महालेखाकार (लेखापरीका) झारखण्ड का कार्यालय, राँची - 834002

OFFICE OF THE PRINCIPAL ACCOUNTANT GENERAL (AUDIT), JHARKHAND, RANCHI - 834002

No. Conf Cell (Au)-RTI-AP-189/11

Date: 19.05.2020

To.

Shri Bharat Kumar Virat Nagar,

Namkum, Ranchi-834010

Email: bharatkumar.jharkhand@gmail.com

Sub: - Providing information under R.T.I Act 2005.

Sir.

With reference to your application dated 26.04.2020 under RTI Act, 2005, which has been transferred to this office on 11.05.2020, following information is being provided: -

SI.	Information Requested	Information Provided			
SARROLLA STATES AND	Please provide action taken report on attached e,mail written to agair Jharkhand dated 07,04,2020.	Your complaint has been forwarded to DAG(Pension). O/o PAG (A&E), Jharkhand Ranchi vide letter No.SS-I/Complaint/2020-21/01 dated 15.05.2020 for necessary action as the concerned matter is dealt by that office.			

Yours faithfully,

Sr. Deputy Accountant General (Admn.) & Central Public Information Officer

Note: First Appeal, if any, against the reply of the CPIO may be made to the First Appellate Authority within 30 days of receipt of reply of CPIO.

Central Public Information Officer
Shri Sanjeev Kumar,
Schior Deputy Accountant General (Admn.),
O/o the Principal Accountant General (Audit),
Jharkhand, Ranchi -834 002.

Phone: 0651-2410050 Fax: 0651-2413701

Appellate Authority

Smt. Indu Agrawal,

Pr. Accountant General (Audit), Jharkhand, Ranchi – 834 002.

Phone: 0651-2412432 Fax: 0651-2412517





Bharat Kumar
bharatkumar.jharkhand@gmail.com>

Information to audit and Issuance of guideline to Government of Jharkhand to ensure accountability, transparency and good governance.

1 message

Bharat Kumar
bharatkumar jharkhand@gmail.com> To: agaujharkhand@cag.gov.in

Tue, Apr 7, 2020 at 12:57 AM

 Name: Bharat Kumar Address: At-Virat Nagar PO-Namkum

Jharkhand pin 834010

Contact no. 77391116776

4. Email id: bharatkumar.jharkhand@gmail.com

Distt.- Ranchi

5. Subject in brief: Information to audit and Issuance of guideline to Government of Jharkhand to ensure accountability, transparency and good governance,

- 6. Complaint/ feedback/ information to audit: I want to draw your kind attention towards this fact that :-
- 1. GPF no DOR/PHED/347 Name: Om Prakash Singh DOB 01.01.1960
- 2. Letter no 1024 Dated 22.12.2005 of S.E. Office Drinking Water And Sanitation Civil Circle.Ranchi
- Letter No 729 Dated 21.02.2006 of Drinking water and Sanitation Department, Jharkhand Ranchi

As per HRMS/service book record GPF no DOR/PHED/347 holder employee is appointed on temporarily basis in work charge establishment in 1981 and and again in 1988 as chemist and his service is regularized in work charge regular establishment in 2006 in terms of resolution No 6394 dated 23.10.87 of Finance Department, Bihar which stated that work charge employee who completed his service 5 years as work charge employee on 21.10.1984 is eligible for regularized his service. This complaint is not against Shri Om prakash singh but against the all official of the Jharkhand Government who entertain this case and create illegal liability to the public fund Of Jharkhand. So Kindly take this issue seriously and explain some reasonable question as a case study and ensure accountability, transparency and good governance through high quality auditing and accounting and provide independent assurance to our ultimately stakeholder the innocent and the poor Public, that public funds are being used efficiently and for the intended purposes.

- 1. what is the actual date of appointment above mentioned case 1981 or 1988 and which post?
- 2. He is appointed as chemist in pay scale 5000-8000 in 1988, who is competent authority for appointment as chemist? what is the source of appointment? Is

Gmail - Information to audit and Issuance of guideline to Government of Jharkhand to ensure accountability, transparency and good g.

hemist post is created under work charge establishment? Is he is covered under resolution No 6394 dated 23.10.87 of Finance Department, Bihar which stated that work charge employees who completed his service 5 years as work charge employee on 21.10.1984 is eligible for regularized his service in regular work charge establishment?

3. His Service is regularized in 2006 but he got increment and other facility since 1981 and got salary 70K in 2016 which should be audited properly.

4. Most Important question :- New Pension Scheme is Adopted by state Government from 01.12.2004 and his service is requiarized in work charge establishment in 2006 w.e.f 16.08.2005. Is he eligible for pension and gratuity benefits?

Above case employee is superannuated and his pension paper/service book at your end for auditing.

if all things are as per rule kindly emailed me detailed auditing report along with relevant rule regulations.

With Regards. **Bharat Kumar**

note:-

अधीक्षण अभियन्ता का कार्यालय, पेयजल एवं स्वच्छता नागरिक अंचल, पाँची। कार्यालय बादेश संव

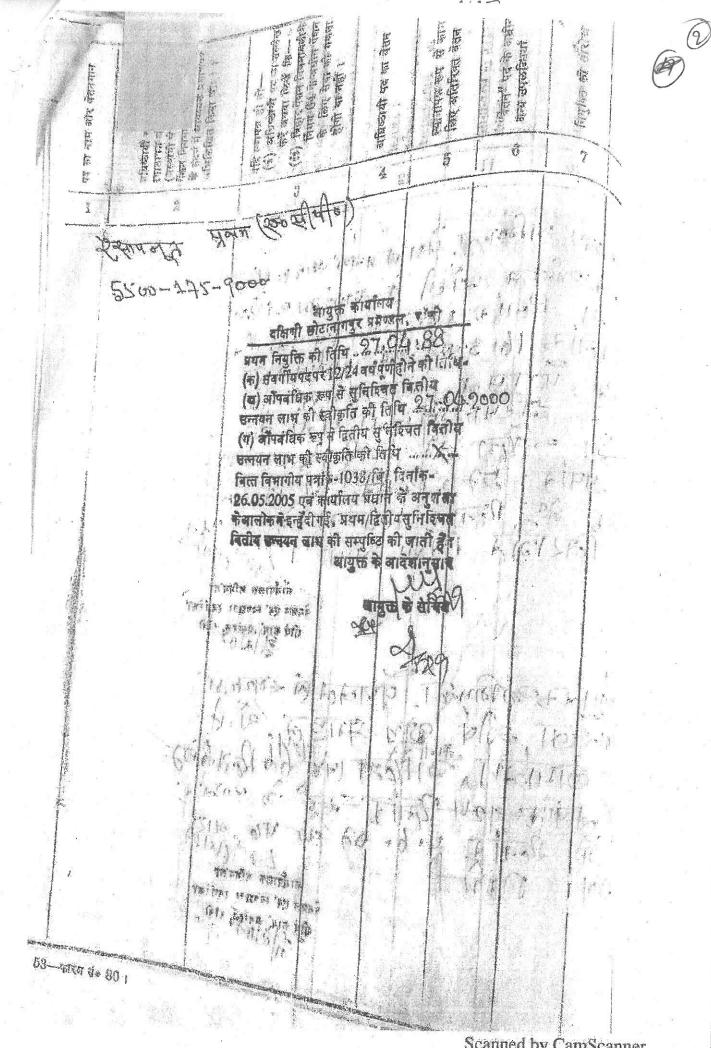
संरकार के अवर सचिव पेग्रजन एवं साकता विभाग, आरखण्ड, राँची के प्लांक - 3/काठ स्वाट विण-115/03-541 दिनांक 10.02.06 में विशे गर्व निर्देश के आलोक में इस कार्यालय के आवेश कांचारियों को निर्दायितिकरण का लाग पत्र निर्मत की तिथि है बदले गुज्यालय स्तर पर गठित समिति की बैठक में निर्णय की तिथि अर्थात २० वर्ष

***************************************	3		नियामसम्बद्धाः को संसोधित तिथि
ा अं अजय कुमार सिन	वा कार्यामरीक्षक		8
02. श्री बसुदेव सिंह		पेयजल एवं स्वच्छता प्रमंजल, हित्सा योजना, रॉली।	22,03.05
03. श्री भावी उसंव	To make the second seco	मेमजल एवं स्वच्छता प्रमंडल, हटिया योजना, शेंची।	22.03.05
	प्रहरी	पेक्जल एवं स्वक्कता प्रमंडल, हटिया योजना, शोबी।	22.03.05
04. श्री जगरनाथ साहु 05. श्री बुधुवा मुंडा	चीकीदार	शीव कार्य एमडण्स, रोची।	22.03.05
Carlos Ca	माली	शीर्व कार्य प्रमख्यस, शंथी।	22.03.05
4	खनासी	शीर्ष कार्य प्रमुखण्ल, राँची।	22.03.05
ग्रामी मों असारी	जवासी	शीर्ष कार्य प्रमुख्यल, रीकी।	22.03.05
त्र श्री राम प्रवेश साह्	टे० अटेन्बेट	शीर्थ कार्य प्रमुखण्ल, राँची।	22,03.05
. श्री बुद्ध राम छरांव	केमिकंल्स खलासी	शीर्ष कार्य प्रमहण्ल, रॉची।	22.03,05
श्री मुन्दिका यादव	की-मैन सह चौकीदार	शीर्ष कार्य प्रमुखण्ल, राची।	22.03.05
श्री आनन्द कव्छप	गली	शीर्थ कार्य प्रमहण्ल, राँची।	22.03.05
श्रीमती बंसती देवी	आ बुकश	शीर्ष कार्य प्रमुख्यत, रीची।	22.03.05
्र श्रीमतो एंगो देवी	स्वीपर	शीर्ष कार्य प्रमहण्ल, राँची।	22.03.05
श्री ओम प्रकाश सिंह	रसायनझ	शीर्ष कार्य प्रमहण्ल, रांची।	22.03.05
			मु0 आ0 (मुख्याला को कमाका - 72 दिनांक 21.02.
and the second s			के सालोक म

E0/-अधीक्षण अमियन्ता, पेयजल एवं स्वच्छता नागरिक अंचल, रावी।

(क्0 पे0 ख0)

Scanned by CamScanner Scanned by CamScanner



Scanned by CamScanner Scanned by CamScanner

DO

						4 / 4
			l is	1 18	155	The Party of the Control of the Cont
	1 6 6 6		h.r	E	15	1
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		作作	16	****
		1 1 1 1 1 1 1 1 1	275	20	片管	
F		福 世 年 年 年 年 年 年 年 年 年 年 年 年 年 日 日 日 日 日 日	10		वेतन प्र अस्त्रिकियन्	
1º	FE" OF	THE THE PARTY OF T		7. 6	·lo fa	
	1 10		4	8	6	
n1046	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	\$				
1		_ कलगान	2106	5-0		1/9/2002
Aug	Paratai STATA	कार्यसम्बद्धाः		1		
TS!	1	12000	217 <i>0</i> 1	* 0		117/2009
.77.	1310-3480					I
de			223	024		17/2010
			230 B	0=		131
						17/2011
				1	-	
10						
ш	() ()			THE COURSE SHEET AND THE COURSE	Entinoer Itelion de	
e.		. 2 . 1 . 1 . 1 . 1 . 1 . 1 . 1 . 1 . 1	O# 6# /	World Civil	ilon, Raidi	75
		144 74 12 2		The	A CONTRACTOR OF THE PERSON OF	an designation of the second
		av	युक्त का	र्यालय	The second secon	
4		विक्षणी छी।	डानाग । ए	श्रमण्डस् स	ब्री	The state of the s
		एवस निर्मावेत की तिथि:-	1.11 81			WHITE STATE OF THE
	* 7	(क) प्रांतगीय यद पर 10/ (व) आपनीयक रूप से पर	20/30 3 H VIND	य प्रणाहाना संक्षेत्रकार	को विकि	
1.11			ा विशि	. X	1 1	
*1		(ग) धापबायक रूप श क्ष	tenta Birth	10 4	44	
n X	्रियान विक्रिया (0) अपविक्र हम के विक्रिया (0)					
			0) ID18 -	×		
	-					
		विशीय स्टब्स्ट - का - के	N KY	हिंगाई व स्वार	।श्यित	Naviri Proprieda Caracia de Carac
		THE THE PERSON AND TH	THE RESERVE	Millionian Con.	सार नहीं	
			23-05-W-C-28-1 L	ATTENDED TO STANFORD		Memory
		With Phone of	7 .10 SE W. W. TANK	धुरत है। आ	शामसार :	White recognizate, and
				3 TUGO	(=10)	Philosophia Lymans
				(A)		
			West of the second		11/1/2	2
				*		

Scanned by CamScanner

Scanned by CamScanner